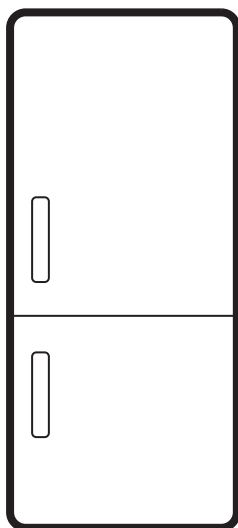


AEG



aeg.com/register



ORM8M491EB
ORM9M491EG

and accessible location for future reference.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years and persons with very extensive and complex disabilities are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed. Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

General Safety

- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- To avoid contamination of food respect the following instructions:
 - do not open the door for long periods;
 - clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems;
 - store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the

built-in structure, clear of obstruction.

- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use

neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from developing within the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SAFETY INSTRUCTIONS

Installation

WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the separate instructions for the appliance installation and door reversing available on our website.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.

- At first installation or after reversing the door, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.
- Protect the floor from scratches when reversing the appliance door.

Electrical connection

WARNING!

Risk of fire and electric shock.

WARNING!

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING!

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
 - The appliance must be earthed.
 - Always use a correctly installed shockproof socket.
 - If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
 - Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
 - The mains cable must stay below the level of the mains plug.
 - Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
 - Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 43°C. The specified temperature range guarantees the correct operations of the appliance.
 - Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
 - If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
 - Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
 - Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
 - Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
 - Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
 - Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
 - Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
 - Do not freeze again food that has been thawed.
 - Follow the storage instructions on the packaging of frozen food.
 - Wrap the food in any food contact material before putting it in the freezer compartment.
 - Do not allow food to come in contact with the inner walls of the appliance compartments.

Use

WARNING!

Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of this appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.

WARNING!

Risk of electric shock.

- This product contains one or more light sources of energy efficiency class F.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

Care and cleaning

⚠ WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.

Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use only original spare parts.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Door gaskets are available for at least 10 years after the model has

been discontinued. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.

- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

Disposal

⚠ WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

APPLIANCE POSITIONING

Aligning

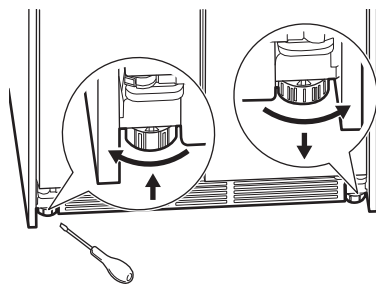
Before you insert the appliance into the cabinet:

1. Pull the power cord through the hole in the side panel or the top panel.
2. Insert the appliance into the cabinet.
3. Adjust the alignment and the gap between the appliance and the cabinet.

Levelling

The appliance has two adjustable feet at the front, one on each side.

Use a flathead screwdriver to turn the feet clockwise to raise the appliance. Turn the feet counterclockwise to lower the appliance.

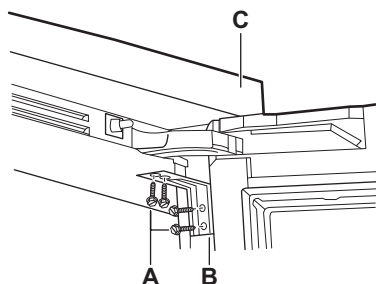


Fixing to the cabinet

To fix the appliance to the cabinet:

1. Locate the upper hinge plates on both sides of the appliance.
2. Use cross-head screws to attach the fixing plate to the upper hinge plate of the appliance.
3. Use cross-head screws to attach the connection plate of the appliance to the cabinet.

4. Tighten the cross-head screws.

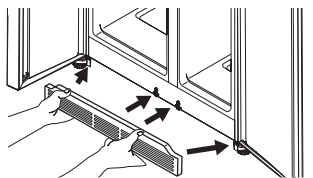


- A. Cross-head screws
- B. Fixing plate

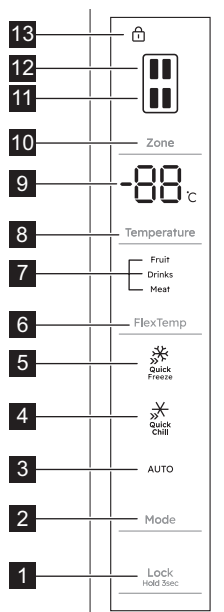
C. Cabinet

Ventilation Grille Installation

1. Open both doors.
2. Align the 4 clips on the ventilation grille with clips on the bottom of the appliance.
3. Push the ventilation grille into place.



CONTROL PANEL



- 1 Lock button**
Press and hold for 3 seconds to lock or unlock the control panel. The Lock indicator flashes and a beep sounds. When the control panel is locked, settings cannot be changed.
- 2 Mode button**
Press repeatedly to activate: Quick Freeze and/or Quick Chill or Auto Mode.
- 3 Auto Mode indicator**

Press Mode button to activate Auto Mode. During this mode temperature in Fridge compartment is set to 5°C and temperature in Freezer compartment is set to -18°C.

- 4 Quick Chill Mode indicator**
- 5 Quick Freeze Mode indicator**
- 6 FlexTemp button**
Press repeatedly to activate one of the modes: Meat, Drinks (default) or Fruit Mode in Variable Temperature drawer. Temperature in the drawer is set to -4°C for Meat Mode, 0°C for Drinks Mode or +4°C for Fruit Mode.
- 7 Variable Temperature drawer indicators**
- 8 Temperature button**
Press to set the temperature in the chosen compartment. Fridge compartment temperature range: 2°C – 8°C, default 5°C. Freezer compartment temperature range: -15°C – -23°C, default -18°C.
- 9 Temperature indicator**
- 10 Zone button**
Press the button to choose the Fridge compartment or the Freezer compartment. The zone indicator flashes. To change the temperature, refer to Temperature button.
- 11 Freezer compartment indicator**
- 12 Fridge compartment indicator**
- 13 Lock indicator**

Quick Freeze Mode

This function accelerates the freezing of food. Freezer compartment temperature changes and -23°C appears on Temperature indicator. The mode turns off after 24 hours or when the freezer reaches -28°C. The icon disappears, and the freezer returns to the set temperature.

To activate Quick Freeze Mode press Mode button.

Quick Chill Mode

During this mode, the fridge compartment reaches set temperature in short time. In this

mode fridge compartment temperature is set to 2 °C for 150 minutes. After this time, temperature returns to the previous setting.

To activate Quick Chill Mode press Mode button.

Door open alarm

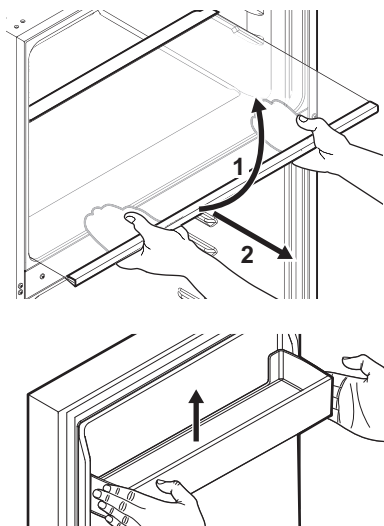
If the fridge/freezer door is left open for approx. 2 minutes the sound alarm activates.

The alarm stops after closing the door.

To disable alarm, press Zone and FlexTemp buttons for 3 seconds.

DAILY USE

Positioning the shelves



① Handle glass parts and door bins with care. Do not scratch, stress, or expose them to sudden temperature changes. Do not clean glass parts in the dishwasher.

Removing the Drawers

To remove drawers:

1. Open the door completely.
2. Pull the drawer out until it stops.
3. Lift the front and slide the drawer out.

To install drawers reverse the above steps.

HINTS AND TIPS

Hints for energy saving

- Freezer: The original configuration ensures the most efficient use of energy.
- Fridge: The configuration with the drawers in the bottom part of the appliance and shelves evenly distributed ensures the most efficient use of energy. Position of the door bins does not affect energy consumption.

- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- Freezer: The colder the temperature setting, the higher the energy consumption.
- Fridge: Do not set too high temperature unless it is required by the characteristics of the food.
- If the ambient temperature is high and the temperature control is set to low temperature and the appliance is fully

loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice formation on the evaporator. In this case, set the temperature control toward higher temperature to allow automatic defrosting.

- Do not cover the ventilation grilles or holes.

Shelf life for freezer compartment

Type of food	Shelf life (months)
Bread	3
Fruits (except citrus)	6 - 12
Vegetables	8 - 10
Leftovers without meat	1 - 2
Dairy food:	
Butter	6 - 9
Soft cheese (e.g. mozzarella)	3 - 4
Hard cheese (e.g. parmesan, cheddar)	6
Seafood:	
Fatty fish (e.g. salmon, mackerel)	2 - 3
Lean fish (e.g. cod, flounder)	4 - 6
Shrimps	12
Shucked clams and mussels	3 - 4
Cooked fish	1 - 2
Meat:	
Poultry	9 - 12
Beef	6 - 12
Lamb	6 - 9
Sausage	1 - 2
Leftovers with meat	2 - 3

Hints for freezing

- Do not freeze bottles or cans with liquids, in particular drinks containing carbon

dioxide. They may explode during freezing.

- Do not put hot food in the freezer compartment.
- Do not place fresh unfrozen food directly next to already frozen food.
- Do not eat ice cubes, water ices or ice lollies immediately after taking them out of the freezer to avoid frostbites.
- Do not re-freeze defrosted food.

Hints for storage of frozen food

- Good temperature setting that ensures preservation of frozen food products is a temperature less than or equal to -18°C .
- Higher temperature setting inside the appliance may lead to shorter shelf life.
- The whole freezer compartment is suitable for storage of frozen food products.
- Leave enough space around the food to allow air to circulate freely.

Hints for food refrigeration

- Good temperature setting that ensures preservation of fresh food is a temperature less than or equal to $+4^{\circ}\text{C}$.
- Always use closed containers for liquids and for food, to avoid flavours or odours in the compartment.
- To avoid the cross-contamination between cooked and raw food, cover the cooked food and separate it from the raw one.
- Wrap and place meat on the glass shelf above the vegetable drawer.
- Defrost the food inside the fridge.
- Do not insert hot food inside the appliance.
- Clean fruit and vegetables and place in a dedicated drawer (vegetable drawer).
- Do not keep exotic fruits in the fridge.
- Do not keep vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic in the fridge.
- Close the bottles before you put them into the fridge.

CARE AND CLEANING

❗ Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

Before first use clean the interior and accessories with lukewarm water and neutral soap,

then dry. Clean the equipment and door gaskets regularly.

Clean the control panel with a damp cloth and dry it with a soft cloth. Do not use any detergents.

Clean the defrost water drain hole regularly.

i Do not wash the accessories and appliance parts in a dishwasher.

TROUBLESHOOTING

Appliance does not operate.

- Connect the plug to the mains socket correctly.
- Switch on the appliance.
- Check if the circuit breaker and fuse are working.

Appliance temperature is unsatisfactory.

- Adjust the temperature.
- Close the door properly.

Appliance turns on and off.

- Close the door properly.
- Check the door gasket.

The appliance is noisy or vibrates.

- Level the appliance.
- Check the back of the appliance. Make sure it does not touch the wall.

Water drips on the floor.

- Position the defrost water tray and the tube correctly.

Heavy frost occurs in the freezer.

- Close the door properly.
- Check the air outlets.

Side walls of the appliance are hot.

- This is normal. Use heat-resistant gloves if you need to touch the side panels.

The door does not close properly.

- Level the appliance.
- Reverse the door properly.
- Insert the shelves correctly.
- Check the door gasket.

i Contact the Authorised Service Centre if the problem persists or to replace the lamp and door gaskets.

TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552 (EU). Ventilation requirements, recess dimensions and minimum

rear clearances shall be as stated in this User Manual in "Installation". Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of ap-

pliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter von 3

bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezim-

mern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.

- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
 - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme;
 - lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- ACHTUNG: Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaunische frei von Hindernissen.
- ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Her-

steller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.

- ACHTUNG: Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- ACHTUNG: Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autori-

sierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Montage

WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation des Geräts und die Türumkehrung, die auf unserer Website zur Verfügung stehen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z. B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Schützen Sie den Boden beim Umkehren der Gerätetür vor Kratzern.

Elektrischer Anschluss

WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

WARNUNG!

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG!

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine Elektrofachkraft.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

Gebrauch

WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Jegliche Verwendung des eingebauten Produkts als freistehendes Produkt ist strengstens untersagt.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 43°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
- Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Softdrinks in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.

- Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätefächer in Berührung kommen.

Innenbeleuchtung

WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Ansonsten besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.

Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach

Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.

- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.

Entsorgung

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

GERÄTESTELLUNG

Ausrichten

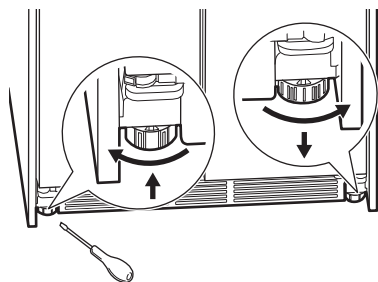
Bevor Sie das Gerät im Schrank platzieren:

1. Ziehen Sie das Netzkabel durch das Loch in der Seitenwand oder in der oberen Abdeckung.
2. Platzieren Sie das Gerät in dem Schrank.
3. Passen Sie die Ausrichtung und den Abstand zwischen Gerät und Schrank an.

Ausrichten

Das Gerät hat zwei verstellbare Füße vorne, einen auf jeder Seite.

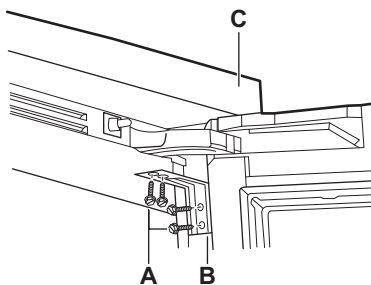
Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher und drehen Sie die Füße im Uhrzeigersinn, um das Gerät anzuheben. Drehen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät abzusenken.



Befestigung am Schrank

Um das Gerät am Schrank zu befestigen:

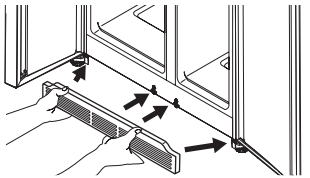
1. Platzieren Sie die oberen Scharnierplatten auf beiden Seiten des Geräts.
2. Befestigen Sie die Befestigungsplatte mit Kreuzschlitzschrauben an der oberen Scharnierplatte des Geräts.
3. Befestigen Sie die Anschlussplatte des Geräts mit Kreuzschlitzschrauben am Schrank.
4. Ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben fest.



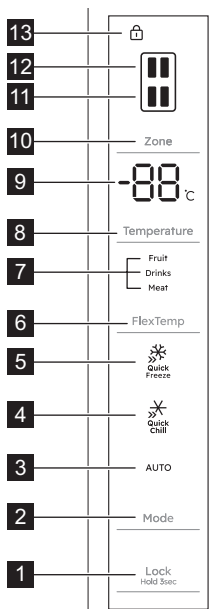
- A. Kreuzschlitzschrauben
- B. Fixierplatte
- C. Schrank

Montage des Lüftungsgitters

1. Öffnen Sie beide Türen.
2. Richten Sie die 4 Clips am Lüftungsgitter mit den Clips an der Unterseite des Geräts aus.
3. Schieben Sie das Lüftungsgitter an seinen Platz.



BEDIENFELD



1 Verriegelung Knopf

Für 3 Sekunden gedrückt halten, um das Bedienfeld zu sperren oder zu entsperren. Die Verriegelung Anzeige blinkt und ein Piepton ertönt. Wenn das Bedienfeld gesperrt ist, können die Einstellungen nicht geändert werden.

2 Modus Knopf

Zum Aktivieren wiederholt drücken: Quick Freeze und/oder Quick Chill oder Auto Modus.

3 Auto Modus-Anzeige

Modus Knopf drücken, um den Auto Modus zu aktivieren. Während dieses Modus wird die Temperatur im Kühlschrankfach auf 5°C und die Temperatur im Gefrierfach auf -18°C eingestellt.

4 Quick Chill Modus-Anzeige

5 Quick Freeze Modus-Anzeige

6 FlexTemp Knopf

Zum Aktivieren einer dieser Modi wiederholt drücken: Fleisch-, Getränke- (Standard) oder Obst-Modus in der Schublade mit variabler Temperatur. Die Temperatur in der Schublade ist auf -4°C für den Fleischmodus, 0°C für Getränke-Modus oder +4°C für den Obstmodus eingestellt.

7 Variable Temperatur Schubladen-Anzeigen

8 Temperatur-Knopf

Drücken, um die Temperatur im ausgewählten Fach einzustellen. Temperaturbereich des Kühlschrankfachs: 2°C – 8°C, Standard 5°C. Temperaturbereich des Gefrierfachs: -15°C – -23°C, Standard -18°C.

9 Temperaturanzeige

10 Zone Knopf

Drücken Sie den Knopf, um das Kühlschrankfach oder das Gefrierfach auszuwählen. Die Anzeige der Zone blinkt. Zum Ändern der Temperatur, lesen Sie die Informationen zum Temperaturknopf.

11 Anzeige Gefrierfach

12 Anzeige Kühlschrankfach

13 Verriegelung Anzeige

Quick Freeze-Modus

Diese Funktion beschleunigt das Einfrieren von Lebensmitteln. Temperaturänderungen im Gefrierfach und -23°C erscheint auf der Temperaturanzeige. Der Modus schaltet sich nach 24 Stunden aus oder wenn der Gefrierschrank -28°C erreicht. Das Symbol wird nicht mehr angezeigt und der Gefrierschrank kehrt zur eingestellten Temperatur zurück.

Zum Aktivieren von Quick Freeze Modus Modus Knopf drücken.

Quick Chill-Modus

In diesem Modus erreicht das Kühlschrankfach in kurzer Zeit die eingestellte Tempera-

tur. In diesem Modus ist die Temperatur für das Kühlschrankfach auf 2 °C für 150 Minuten eingestellt. Nach dieser Zeit wird die Temperatur auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt.

Zum Aktivieren von Quick Chill Modus Modus Knopf drücken.

Alarm - Tür offen

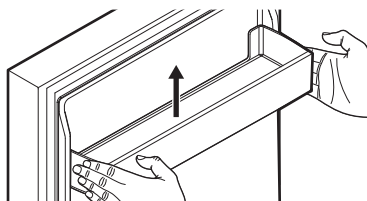
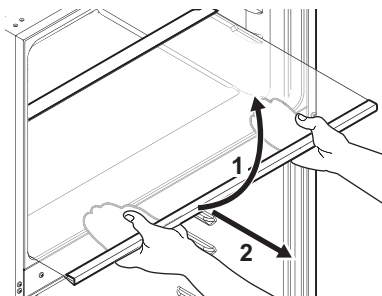
Wenn die Tür des Kühl-/Gefrierschranks ca. 2 Minuten geöffnet bleibt, wird das Alarmsignal aktiviert.

Der Signalton erlischt nach dem Schließen der Tür.

Um das Alarmsignal zu deaktivieren, drücken Sie Knöpfe Zone und FlexTemp für 3 Sekunden.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Positionierung der Regale



❗ Gehen Sie vorsichtig mit Glasteilen und Türbehältern um. Kratzen Sie sie nicht, belasten Sie sie nicht und setzen Sie sie keinen plötzlichen Temperaturschwankungen aus. Reinigen Sie Glasteile nicht in der Spülmaschine.

Schublade entfernen

So entfernen Sie Schubladen:

1. Öffnen Sie die Tür vollständig.
2. Ziehen Sie die Schublade bis zum Anschlag heraus.
3. Heben Sie die Vorderseite an und ziehen Sie die Schublade heraus.

Um die Schubladen einzubauen, führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

HINWEISE UND TIPPS

Tipps zum Energiesparen

- Gefriergerät: Die ursprüngliche Konfiguration gewährleistet die effizienteste Nutzung von Energie.
- Kühlschrank: Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen im unteren Teil des Geräts eingesetzt und die Ablagen gleichmäßig angeordnet sind. Die Position der Türablagen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Gefriergerät: Je kälter die eingestellte Temperatur, desto höher der Energieverbrauch.
- Kühlschrank: Stellen Sie die Temperatur nicht zu hoch ein, es sei denn, dies ist wegen der Beschaffenheit der Lebensmittel erforderlich.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem

Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Temperatur, um das automatische Abtauen zu ermöglichen.

- Bedecken Sie die Belüftungsgitter oder -öffnungen nicht.

Lagerdauer im Gefrierfach

Lebensmittel	Lagerdauer (Monate)
Brot	3
Früchte (außer Zitrusfrüchten)	6 - 12
Gemüse	8 - 10
Reste ohne Fleisch	1 - 2
Molkereiprodukte:	
Butter	6 - 9
Weichkäse (z. B. Mozzarella)	3 - 4
Hartkäse (z. B. Parmesan, Cheddar)	6
Meeresfrüchte:	
Fetthaltiger Fisch (z. B. Lachs, Makrele)	2 - 3
Fettarmer Fisch (z. B. Dorsch, Flunder)	4 - 6
Shrimps	12
Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale	3 - 4
Gekochter Fisch	1 - 2
Fleisch:	
Geflügel	9 - 12
Rindfleisch	6 - 12
Lamm	6 - 9
Wurst	1 - 2
Reste mit Fleisch	2 - 3

Tipps zum Einfrieren

- Frieren Sie Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere kohlendioxidhaltigen Getränken, nicht ein. Sie können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum.
- Stellen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht direkt neben bereits gefrorene Lebensmittel.

- Essen Sie Eiswürfel, Wassereis oder Eislutscher nicht sofort, nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben, um Erfrierungen zu vermeiden.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlgerichten

- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von Tiefkühlgerichten sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich -18°C.
- Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.

Hinweise für die Kühlung von Lebensmitteln

- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von frischen Lebensmitteln sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich +4°C.
- Verwenden Sie immer geschlossene Behälter für Flüssigkeiten und Lebensmittel, um Düfte oder Gerüche im Fach zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, decken Sie die gekochten Lebensmittel ab und trennen Sie sie von den rohen.
- Wickeln Sie das Fleisch ein und legen Sie es auf die Glasablage über der Gemüseschublade.
- Tauen Sie die Lebensmittel im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
- Reinigen Sie Obst und Gemüse und legen Sie sie in eine dafür vorgesehene Schublade (Gemüseschublade).
- Bewahren Sie exotische Früchte nicht im Kühlschrank auf.
- Bewahren Sie Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch nicht im Kühlschrank auf.
- Schließen Sie die Flaschen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- ❗ Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie das Innere sowie Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife und trocknen Sie sie anschließend. Reinigen Sie die Geräte und Türdichtungen regelmäßig.

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem wei-

chen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Ablauföffnung für Tauwasser regelmäßig.

- ❗ Waschen Sie die Zubehörteile und Geräteteile nicht in der Spülmaschine.

FEHLERBEHEBUNG

Gerät funktioniert nicht.

- Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Überprüfen Sie, ob der Strom- und der Sicherungsschalter funktionieren.

Gerätetemperatur ist unbefriedigend.

- Passen Sie die Temperatur an.
- Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.

Das Gerät schaltet sich ein und aus.

- Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.
- Überprüfen Sie die Türdichtung.

Das Gerät ist laut oder vibriert.

- Richten Sie das Gerät aus.
- Geräterückseite prüfen. Achten Sie darauf, dass es die Wand nicht berührt.

Wasser tropft auf den Boden.

- Positionieren Sie die Wasserschublade für das Auftauwasser und das Rohr richtig.

Im Gefrierschrank tritt starker Frost auf.

- Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.
- Überprüfen Sie die Luftauslässe.

Die Seitenwände des Geräts sind heiß.

- Das ist normal. Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie die Seitenwände berühren müssen.

Die Tür schließt nicht richtig.

- Richten Sie das Gerät aus.
- Schließen Sie die Tür richtig.
- Legen Sie die Regale richtig ein.
- Überprüfen Sie die Türdichtung.

- ❗ Wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter, wenn das Problem weiterhin besteht oder zum Austausch von Lampen und Türdichtungen.

TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild innen im Gerät sowie auf der Energieplakette.

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden.

Beachten Sie den Link www.theenergylabel.eu bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-Prüfung müssen mit EN 62552 (EU) übereinstimmen. Die Lüftungsanforderungen, die Abmessungen der Einbaunische und die Mindestab-

stände sind in dieser Bedienungsanleitung unter „Montage“ beschrieben. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller, einschließlich der Beladungspläne.

UMWELTBELANGE

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Ge-

räte, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

⚠ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir. Börn á aldrinum 3 til 8 ára og einstaklingar með mjög mikla og flókna fötlun er leyfilegt að setja í og taka úr heimilistækinu, að því tilskildu að þau hafi fengið almennilegar leiðbeiningar. Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heim-

ilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með heimilistækið.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandið á heimilistækinu án eftirlits.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.

Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu fyrir geymslu á matvörum og drykkjum.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gisti-rymum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- Til að forðast spillingu matvæla skal virða eftirfarandi leiðbeiningar:
 - Hafðu hurðina ekki opna um lengri tíma;

- hreinsaðu reglubundið fleti sem geta komist í snertingu við matvæli og aðgengileg frárennsliskerfi;
- geymdu hrátt kjöt og fisk í hentugum ílátum í kæli-iskápnun þannig að það komist ekki í snertingu við eða leki niður á önnur matvæli.
- VIÐVÖRUN: Haltu loftræstingaropum, í afgirðingu heimilistækisins eða í innbyggðu rými, lausu við hindranir.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki vélrænan búnað eða aðrar aðferðir til að hraða afisunarferli, annan en þann sem framleiðandinn mælir með.
- VIÐVÖRUN: Skemmdu ekki kælimiðilsrásina.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki rafmagnstæki inni í geymsluhólfum matvæla í heimilistækinu, nema þau séu af þeirri tegund sem framleiðandinn mælir með.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu heimilistækið með mjúkum rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Þegar heimilistækið er tómt um lengri tíma skal slökkva á því, afísa, hreinsa, þurrka og skilja hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að mygla myndist inni í tækinu.
- Geymdu ekki sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu heimilistæki.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Uppsetning

AÐVÖRUN!

Einungis til þess hæfur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

- Fjarlægðu allar umbúðir.

- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Notaðu ekki heimilistækið áður en þú setur upp innbyggða virkið af öryggisástæðum.
- Fylgdu aðskildum leiðbeiningum sem eru á vefsíðu okkar um uppsetningu heimilistækisins og þegar hurð er snúið við.

- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Gakktu úr skugga um að að loft geti flætt í kringum heimilistækið.
- Við fyrstu uppsetningu eða eftir að hurðinni hefur verið snúið við skaltu bíða í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn. Þetta er til að olían nái að flæða aftur í þjöppuna.
- Áður en þú framkvæmir einhverjar aðgerðir á heimilistækinu (t.d. snýrð við hurðinni) skaltu taka klóna úr rafmagnsinnstungunni.
- Ekki setja heimilistækið upp nálægt hitagjöfum (ofnum) eða eldavélum, bókunarofnum eða helluborðum, nema annað sé tekið fram í leiðbeiningum um uppsetningu.
- Ekki hafa heimilistækið berskjaldað gagnvart rigningu.
- Ekki setja heimilistækið upp þar sem það verður fyrir beinu sólarljósi.
- Ekki setja þetta heimilistæki upp á svæðum þar sem er of mikill raki eða of kalt.
- Þegar þú færir til heimilistækið, skaltu lyfta brúninni að framan til að koma í veg fyrir að þú rispir gólfíð.
- Verndaðu gólfíð gegn rispum þegar hurð heimilistækisins er snúið við.

Rafmagnstenging

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og raflosti.

⚠ AÐVÖRUN!

Þegar heimilistækið er staðsett skaltu tryggja að rafmagnssnúran sé hvorki klemmd né skemmd.

⚠ AÐVÖRUN!

Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingar-snúrur.

- Gakktu úr skugga um að færðbreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Notaðu alltaf rétt ísetta innstungu sem ekki veldur raflosti.
- Ef innstungan á heimilinu er ekki jarðtengd, þarf að jarðtengja heimilistækið í aðskilda jörð til að uppfylla núgildandi

reglugerðir. Hafið samband við fagmenntaðan rafvirkja.

- Gakktu úr skugga um að rafmagnsihlutir verði ekki fyrir skemmdum (t.d. rafmagnsklóin, snúran, þjappan). Hafa skal samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um rafmagnsihluti.
- Rafmagnssnúran verður að liggja neðar en rafmagnsklóin.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.

Notkun

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum, bruna, raflosti eða eldsvoða.



Heimilistækið inniheldur eldfimt gas, ísóbútan (R600a), náttúrulegt gas, sem er mjög umhverfisvænt. Gættu þess að valda ekki skaða á kælarísinni sem inniheldur ísóbútan.

- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
- Það er harðbannað að nota þessa innbyggðu vöru sem frístandandi tæki.
- Þetta heimilistæki er ætlað til notkunar við stofuhita á bilinu frá 10°C til 43°C. Þetta tilgreinda hitastigssvið tryggir rétta virkni heimilistækisins.
- Ekki láta rafmagnstæki (s.s. ísgerðarvélur) í tækið nema það sé tekið fram af framleiðanda að þau þoli það.
- Ef rafrásir kælibúnaðarins skemmast skal gæta þess að það sé enginn logi eða kveikjugjafar í herberginu. Loftræstu herbergið.
- Ekki láta heita hluti snerta þá hluta heimilistækisins sem eru úr plasti.
- Ekki setja gosdrykki í frystihólfíð. Við það myndast þrýstingur innan í drykkjarlátinu.
- Ekki nota heimilistækið til að geyma eldfimar lofttegundir eða vökva.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Ekki snerta þjöppuna eða þéttinn. Þau eru heit.
- Ekki fjarlægja eða snerta hluti úr frystihólfinu ef hendur þínar eru rakar eða blautar.

- Ekki endurfrysta mat sem búið er að þíða.
- Fylgdu geymsluleiðbeiningunum á umbúðum frystra matvæla.
- Vefðu matnum inn áður en þú setur hann í frystihólfíð.
- Leyfið ekki matvælum að komast í snertingu við innri veggj heimilistækishólfanna.

Innri lýsing

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á raflosti.

- Þessi vara inniheldur einn eða fleiri ljósgjafa í orkunýtniflokknum F.
- Varðandi ljósin inn í þessari vöru og ljós sem varahluti sem seld eru sérstaklega: Þessi ljós eru ætluð að standast öfgakenndar aðstæður í heimilistækjum eins og hitastig, titring, raka eða til að senda upplýsingar um rekstrarstöðu tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

Umhirða og hreinsun

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Áður en viðhald fer fram skal slökkva á heimilistækinu og aftengja rafmagnsklóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Þetta heimilistæki inniheldur vetniskolefni í kælibúnaðinum. Einungis hæfur aðili má sinna viðhaldi og endurhleðslu þessa tækis.

Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við

heimilistækið. Nota skal eingöngu upprunalega varahluti.

- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir eru fáanlegir í að minnsta kosti 7 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt: hitastillar, hitaskynjarar, prentplötur, ljósgjafar, hurðahandföng, hurðalamir, bakkar og grindur. Hurðapéttingar eru fáanlegar í að minnsta kosti 10 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt. Verið gæti að tímalengdin sé ekki lengur fáanleg í þínu landi. Farðu á vefsíðu okkar fyrir frekari upplýsingar.
- Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.

Förgun

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Aftengið heimilistækið frá rafmagnsgjafanum.
- Klippa rafmagnssnúruna af og fleygið henni.
- Fjarlægjið hurðina til að koma í veg fyrir að börn eða dýr geti lokast inni í tækinu.
- Kælibúnaðinn og einangrunarefnið á tækinu eru ósónvæn.
- Einangrunarfroðan inniheldur eldfimar lofttegundir. Hafið samband við sveitarfélagið til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.
- Ekki valda skaða á hluta kælieiningarinnar sem er nálægt hitaskiptinum.

STAÐSETNING TÆKIS

Stilling

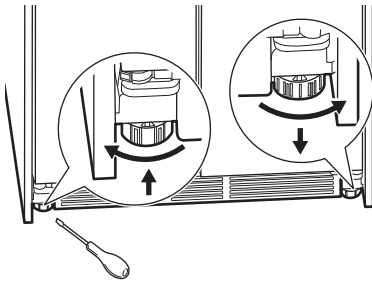
Áður en heimilistækið er sett inn í skápinn:

1. Dragðu rafmagnssnúruna í gegnum gatið á hliðarplötunni eða toppplötunni.
2. Settu matinn inn í heimilistækið.
3. Fínstilltu samræmingu og bil á milli heimilistækis og skáps.

Hallajöfnun

Tækið er með tvo stillanlega fætur að framan, einn á hvorri hlið.

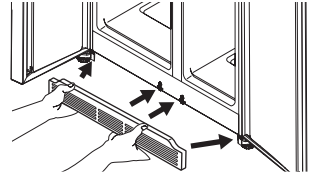
Notaðu skruvírnar með flötum haus til að snúa stillifótunum réttisælis og hækka þannig heimilistækið. Snúðu fótunum rangsælis til að lækka heimilistækið.



- A. Stjörnuskrúfur
- B. Festiplata
- C. Skápur

Uppsetning loftristar

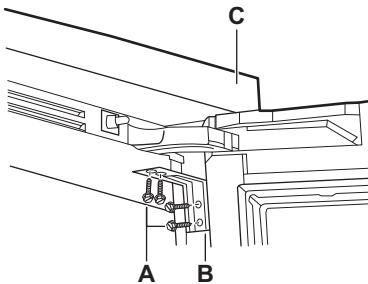
1. Opnið báðar hurðirnar.
2. Stilltu fjórar klemmur á loftristinni þannig að þær passi við klemmurnar neðst á tækinu.
3. Ýttu loftristinni á sinn stað.



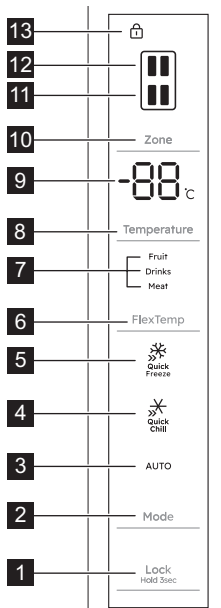
Uppsetning í skáp

Til að festa heimilistækið við skápinn:

1. Staðsettu efri lamir á báðum hliðum heimilistækisins.
2. Notaðu stjörnuskrúfur til að festa festiplötuna við efri lamirnar á tækinu.
3. Notaðu stjörnuskrúfur til að festa tengiplötuna á tækinu við skápinn.
4. Herðið skrúfurnar með stjörnuskrúfum.



STJÓRNBORÐ



- 1 Lás hnappur**
Yttu á og haltu inni hnappinum í 3 sekúndur til að læsa eða aflæsa stjórnborðinu. Lás merkið blikkar og það heyrir hljóð. Þegar stjórnborðið er læst er ekki hægt að breyta stillingum.
- 2 Hamur hnappur**
Yttu endurtekið til að virkja: Quick Freeze og/eða Quick Chill eða Sjálfvirk stillingu.
- 3 Sjálfvirk stillingarvísir**
Yttu á Hamur hnappinn til að virkja Sjálfvirk stillingu. Í þessari stillingu er hitastig kæliholfsins stillt á 5°C og hitastig frystihólfsins stillt á -18°C.
- 4 Quick Chill stillingarvísir**
- 5 Quick Freeze stillingarvísir**
- 6 FlexTemp hnappur**
Yttu ítrekað á hnappinn til að virkja eina af stillingunum: Stillingar í skúffu með breytilegu hitastigi: kjöt, drykkir (sjálfvalið)

eða ávextir. Í skúffunni er hitastigið stillt á -4°C fyrir kjötstillingu, 0°C fyrir drykkjarstillingu eða +4°C fyrir ávaxtastillingu.

- 7 Hitastigsvísir fyrir skúffu**
- 8 Hnappur fyrir hitastig**
Yttu til að stilla hitastigið í valda rýminu. Hitastig kæliholfsins: 2°C – 8°C, sjálfvirk 5°C. Hitastig frystihólfsins: -15°C – -23°C, sjálfvirk -18°C.
- 9 Vísir fyrir hitastig**
- 10 Svæði hnappur**
Yttu á hnappinn til að velja kælihólf eða frystihólf. Ljósmerki hólfsins blikkar. Til að breyta hitastiginu skal nota hitastigshnappinn.
- 11 Vísir fyrir frystihólf**
- 12 Vísir fyrir kælihólf**
- 13 Lás vísir**

Quick Freeze stilling

Þessi aðgerð flýtir fyrir frystingu matarins. Hitastig frystirýmisins breytist og -23°C birtist á hitavísinum. Það slökknar á stillingunni eftir 24 klukkustundir eða þegar frystirýmið nær -28°C. Táknmyndin hverfur og frystirýmið fer aftur á stillta hitastigið.

Til að virkja Quick Freeze stillingu skaltu ýta á Hamur hnappinn.

Quick Chill stilling

Í þessari stillingu nær kælihólfíð stilltu hitastigi á skömmum tíma. Í þessari stillingu er hitastig kæliholfsins stillt á 2°C í 150 mínútur. Að þessum tíma liðnum fer hitastigið aftur í fyrri stillingu.

Til að virkja Quick Chill stillingu skaltu ýta á Hamur hnappinn.

Aðvörun fyrir opna hurð

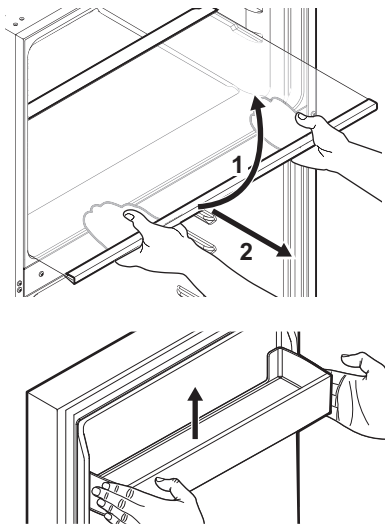
Ef hurð kælir eða frystis stendur opin í um það bil 2 mínútur fer hljóðviðvörun í gang.

Aðvörunin stöðvast eftir að hurðinni er lokað.

Til að slökkva á viðvöruninni skaltu ýta á Svæði og FlexTemp hnappana í 3 sekúndur.

DAGLEG NOTKUN

Hillurnar staðsettar



① Farðu varlega með glerhluta og hillur í hurð. Ekki rispa, beygja né láta hlutana verða fyrir snöggu hitabreytingum. Ekki skal hreinsa glerhluta í uppþvottavél.

Skúffan fjarlægð

Fjarlægðu skúffurnar:

1. Opnaðu hurðina alla leið.
2. Dragðu skúffuna út þangað til hún stöðvast.
3. Lyftu framendanum og renndu skúffunni út.

Til að setja skúffurnar upp skaltu framkvæma ofangreind skref í öfugri röð.

ÁBENDINGAR OG GÓÐ RÁÐ

Ábendingar um orkusparnað

- Frystir: Upprunalega uppsetningin tryggir hagkvæmustu orkunotkunina.
- Kælir: Hagkvæmasta orkunotkunin er tryggð í þeirri uppsetningu að skúffunum í neðri hluta heimilistækisins og hillunum sé dreift jafnt. Staðsetning kassa í hurð hefur ekki áhrif á orkunotkun.
- Ekki opna hurðina oft eða hafa hana opna lengur en nauðsyn krefur.
- Frystir: Því kaldari sem stillingin er, því meiri orku notar hún.
- Kælir: Ekki stilla á of háan hita nema eiginleikar matarins krefjist þess.
- Ef umhverfishitastigið er hátt, hitastýringin stillt lá álgan hita og heimilistækið fullhlaðið, getur verið að þjappan sé stöðugt í gangi, en það getur valdið því að hrím eða ís hlaðist utan á eiminn. Í þessu tilfelli skaltu stilla hitastýringuna í átt að hærri hitastigi til að leyfa sjálfvirka affrystingu.
- Ekki hylja loftræstiristarnar eða götin.

Endingartími fyrir frystihólf

Tegund matvæla	Endingar-tími (mán-uðir)
Brauð	3
Ávextir (fyrir utan sítrusávexti)	6 - 12
Grænmeti	8 - 10
Afgangar án kjöts	1 - 2
Mjólkurvörur:	
Smjör	6 - 9
Mjúkur ostur (t.d. mozzarella)	3 - 4
Harður ostur (t.d. parmesan, cheddar)	6
Sjávarfang:	
Feitur fiskur (t.d. lax, makrill)	2 - 3
Magur fiskur (t.d. þorskur, flundra)	4 - 6
Rækjur	12

Tegund matvæla	Endingar- tími (mán- uðir)
Skelfiskur og kræklingur án skelja	3 - 4
Eldaður fiskur	1 - 2
Kjöt:	
Alifuglakjöt	9 - 12
Nautakjöt	6 - 12
Lambakjöt	6 - 9
Pylsur	1 - 2
Afgangar með kjöti	2 - 3

Ábendingar um frystingu

- Ekki frysta flöskur eða dósir með vökva í, sérstaklega kolsýrða drykki. Þær gætu sprungið þegar þær eru frystar.
- Ekki láta heitan mat í frystihólfíð.
- Ekki setja ferskan, ófrosinn mat beint við hliðina á matvælum sem þegar eru frosin.
- Ekki borða ísmola, vatnsís eða íspinna strax eftir að þeir hafa verið teknir úr frysti til að forðast að verða fyrir kala.
- Ekki endurfrysta þiðin matvæli.

Ábendingar um geymslu á frosnum mat

- Góð stilling á hitastigi til að varðveita frosin matvæli er hitastig sem er minna en eða jafnt og -18°C.

- Sé hærri hiti stilltur fyrir heimilistækið getur það leitt til styttri endingartíma fyrir vörurnar.
- Allt frystihólfíð hentar fyrir geymslu á frosnum vörum.
- Skildu eftir nægilegt pláss í kringum matvælin til að loft nái að flæða vel um þau.

Ábendingar um góða kælingu

- Góð hitastilling sem varðveitir ferskvöru er hitastig sem er minna en eða jafnt og +4°C.
- Notaðu alltaf lokuð ílát fyrir vökva og fyrir mat, til að forðast að lykt eða bragð safnist í hólfið.
- Til að forðast víxlmengun á milli eldaðrar og óeldaðrar matvöru, skal þekja eldaða matvöru og halda henni aðskildri frá hrárrí matvöru.
- Pakkaðu kjöti inn í hentugar umbúðir og settu það á glerhilluna fyrir ofan grænmetisskúffuna.
- Affrystu matinn sem er inni í kælinum.
- Ekki stinga heitri matvöru inn í heimilistækið.
- Hreinsaðu ávexti og grænmeti og settu í þar til gerða skúffu (grænmetisskúffu).
- Ekki geyma framandi ávexti í kælinum.
- Ekki geyma grænmeti, eins og tómata, kartöflur, lauk og hvítlauk, í kælinum.
- Lokaðu flöskunum áður en þú setur þær inn í kælinn.

UMHIRÐA OG HREINSUN

❗ Taktu heimilistækið úr sambandi áður en nokkurs konar viðhald fer fram.

Fyrir fyrstu notkun skal hreinsa innanvert rýmíð og alla fylgihluti með volgu vatni og hlutlausri sápu og þurrka síðan. Hreinsaðu búnaðinn og hurðarþéttingar reglulega.

Hreinsaðu stjórnbordið með rökum klút og þurrkaðu það með mjúkum klút. Ekki nota neitt þvottaefni.

Gættu þess að hreinsa afrennslisop afþiðing-arvatns með reglulegu millibili.

❗ Ekki þvo fylgihluti eða hluta tækisins í uppþvottavél.

BILANALEIT

Heimilistækið virkar ekki.

- Settu rafmagnsklóna rétt í innstunguna.
- Kveiktu á heimilistækinu.

- Athugaðu hvort straumrofinn og öryggið virki.

Hitastig tækisins er ekki fullnægjandi.

- Stilltu hitastigið.
- Lokaðu hurðinni þéttingsfast.

Heimilistækið kveikir og slekkur á sér.

- Lokaðu hurðinni þéttingsfast.
- Athugaðu þéttiborða í hurð.

Heimilistækið er hávaðasamt eða titrar.

- Stilltu tækið í lárétta stöðu.
- Skoðaðu aftanverðan hluta tækisins. Gakktu úr skugga um að það snerti ekki vegginn.

Vatn lekur á gólfíð.

- Stilltu afrennslibakkann og slönguna rétt.

Mikil hrímmyndun myndast í frystirýminu.

- Lokaðu hurðinni þéttingsfast.

- Kannaðu loftsiurnar.

Hliðarveggir heimilistækisins eru heitir.

- Þetta er eðlilegt. Notaðu hitapolna hanska ef þú þarft að snerta hliðarnar.

Hurð heimilistækisins lokast ekki almennilega.

- Stilltu tækið í lárétta stöðu.
- Framkvæmdu réttan viðsnúning hurðarinnar.
- Settu hillurnar rétt í.
- Athugaðu þéttiborða í hurð.

❗ Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð ef vandamálið heldur áfram eða til að skipta um peru og hurðarþéttingar.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tæknilegar upplýsingar eru á merkiplötunni, á ytri eða innri hlið heimilistækisins og á orku-merkimiðanum.

QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki.

Það er einnig mögulegt að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því að nota tengilinn: <https://eprel.ec.europa.eu> og gerðarheiti og framleiðslunúmer sem finna má á merkiplötu heimilistækisins.

Skoðaðu tengilinn www.theenergylabel.eu varðandi ítarlegar upplýsingar um orkumerkingar.

UPPLÝSINGAR FYRIR PRÓFUNARSTOFNANIR

Uppsetning og undirbúningur heimilistækisins fyrir EcoDesign-vottun verður að samræmast EN 62552 (EU). Loftræstingarkröfur, stærðir skotsins og lágmarksbil að aftan verður að

vera eins og tilgreint er í „Uppsetning“ í þessari notandahandbók. Hafðu samband við framleiðanda fyrir allar frekari upplýsingar, þar með talið hleðsluáætlanir.

UMHVERFISSJÓNARMÍÐ

Settu efni með táknuinu í endurvinnslu . Settu umbúðirnar í viðeigandi ílát til endurvinnslu. Verndið umhverfið og heilbrigði manna með því að endurvinna raf- og rafeindabúnaðarúrgang heimilistækja. Fargaðu ekki

heimilistækjum sem merkt eru með táknuinu  með heimilisúrgangi. Skilið vörurni á staðbundna endurvinnslustöð eða hafið samband við staðaryfirvöld.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debida-

mente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.

- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
 - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
 - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
 - guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instalación

ADVERTENCIA!

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato y sobre invertir la puerta que están en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, (por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta).
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.
- Proteja el suelo de arañazos al invertir la puerta del aparato.

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

ADVERTENCIA!

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

ADVERTENCIA!

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

Uso

ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental.

Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 43°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

Iluminación interna

ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética F.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos,

como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

Mantenimiento y limpieza

ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.

Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.
- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

Desecho

ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las

autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.

- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

POSICIONAMIENTO DEL APARATO

Alineación

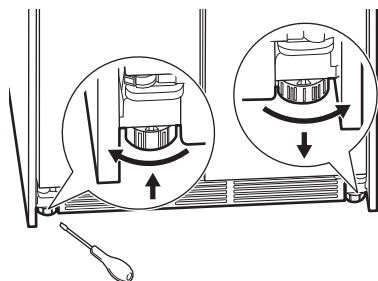
Antes de introducir el aparato en el armario:

1. Tire el cable de alimentación a través del agujero en el panel lateral o en el panel superior.
2. Inserte el aparato en el armario.
3. Ajuste la alineación y el espacio entre el aparato y el armario.

Nivelado

El aparato tiene dos pies ajustables en la parte delantera, uno en cada lado.

Utilice un destornillador plano para girar los pies en sentido horario para elevar el aparato. Gire los pies en sentido antihorario para bajar el aparato.

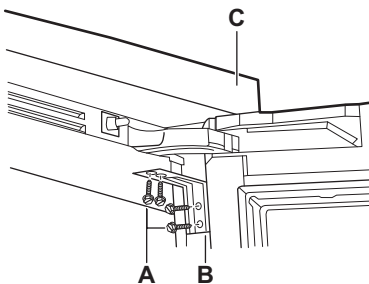


Fijación al armario

Para fijar el aparato al armario:

1. Ubique las placas de bisagra superiores a ambos lados del aparato.
2. Utilice tornillos de estrella para fijar la placa de fijación a la placa de bisagra superior del aparato.

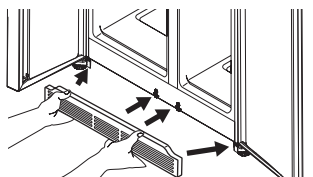
3. Utilice tornillos de estrella para fijar la placa de conexión del aparato al armario.
4. Apriete los tornillos de estrella.



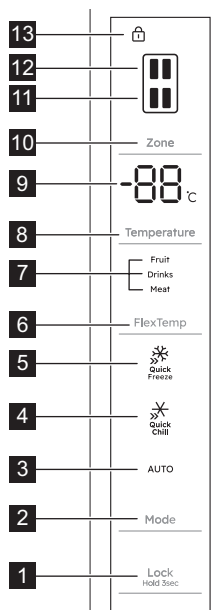
- A. Tornillos de estrella
B. Placa de fijación
C. Armario

Instalación de la rejilla de ventilación

1. Abra ambas puertas.
2. Alinee los 4 clips de la rejilla de ventilación con los clips en la parte inferior del aparato.
3. Empuje la rejilla de ventilación hasta su sitio.



PANEL DE CONTROL



- 1 Bloqueo botón**
Manténgalo pulsado durante 3 segundos para bloquear o desbloquear el panel de control. El indicador Bloqueo parpadea y se oye un pitido. Cuando el panel de control está bloqueado, no se pueden cambiar los ajustes.
- 2 Modo botón**
Presione repetidamente para activar: Quick Freeze y/o Quick Chill o modo Auto.
- 3 Auto Modo indicador**
Pulse el botón Modo para activar el modo Auto. Durante este modo, la temperatura en el compartimento del frigorífico se ajusta a 5°C y la temperatura en el compartimento del congelador se ajusta a -18°C.
- 4 Quick Chill Modo indicador**
- 5 Quick Freeze Modo indicador**
- 6 FlexTemp botón**
Presione repetidamente para activar uno de los modos: Carne, Bebidas (por defecto) o modo de frutas en el cajón de temperatura variable. La temperatura en el cajón se ajusta a -4°C para el modo de

carne, 0°C para el modo de bebidas o +4°C para el modo de frutas.

- 7 Cajón de temperatura variable** indicadores
- 8 Botón de temperatura**
Presione para ajustar la temperatura en el compartimento seleccionado. Rango de temperatura del compartimento del frigorífico: 2°C – 8°C, por defecto 5°C. Rango de temperatura del compartimento del congelador: -15°C – -23°C, por defecto -18°C.
- 9 Indicador de temperatura**
- 10 Zona botón**
Presione el botón para elegir el compartimento del frigorífico o el del congelador. El indicador de zona parpadea. Para cambiar la temperatura, consulte el botón de temperatura.
- 11 Indicador del compartimento congelador**
- 12 Indicador del compartimento frigorífico**
- 13 Bloqueo indicador**

Quick Freeze Modo

Esta función acelera la congelación de los alimentos. Los cambios de temperatura del compartimento congelador y -23°C aparecen en el indicador de temperatura. El modo se apaga después de 24 horas o cuando el congelador alcanza -28°C. El icono desaparece y el congelador vuelve a la temperatura ajustada.

Para activar el modo Quick Freeze, presione el botón Modo.

Modo Quick Chill

Durante este modo, el compartimento frigorífico alcanza la temperatura ajustada en poco tiempo. En este modo, la temperatura del compartimento frigorífico se ajusta a 2 °C durante 150 minutos. Después de este tiempo, la temperatura vuelve a la configuración anterior.

Para activar el modo Quick Chill presione el botón Modo.

Alarma de puerta abierta

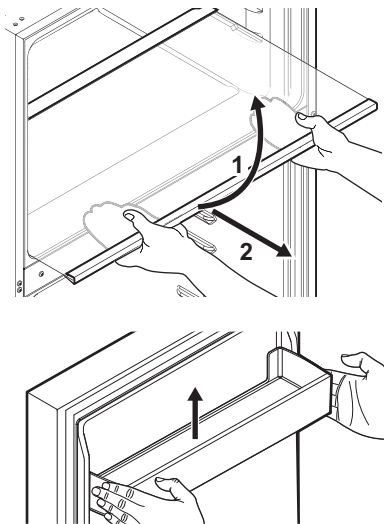
Si la puerta del frigorífico/congelador se deja abierta durante aproximadamente 2 minutos, se activa la alarma sonora.

La alarma se detiene después de cerrar la puerta.

Para desactivar la alarma, presione los botones Zona y FlexTemp durante 3 segundos.

USO DIARIO

Colocación de las estanterías



① Maneje las partes de vidrio y las bandejas de la puerta con cuidado. No las raspe, no las someta a tensión ni las exponga a cambios bruscos de temperatura. No limpie las partes de vidrio en el lavavajillas.

Extracción de los cajones

Para retirar los cajones:

1. Abra completamente la puerta.
2. Tire del cajón hacia afuera hasta el tope.
3. Levante la parte delantera y deslice el cajón hacia afuera.

Para instalar los cajones, invierta los pasos anteriores.

CONSEJOS

Consejos para ahorrar energía

- Congelador: Su posición original garantiza el consumo de energía más eficiente.
- Frigorífico: La posición con los cajones en la parte inferior del aparato y los estantes distribuidos uniformemente garantiza el consumo más eficiente de energía. La posición de los contenedores de la puerta no afecta al consumo de energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Congelador: Cuanto más fría sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo de energía.
- Frigorífico: No fije una temperatura demasiado alta a menos que lo requieran las características del alimento.
- Si la temperatura ambiente es elevada y el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el

- evaporador. En tal caso, ajuste el control de temperatura a un valor más elevado para permitir la descongelación automática.
- No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.

Vida útil en el congelador

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
Lácteos:	
Mantequilla	6 - 9
Queso blando (p. ej. mozzarella)	3 - 4

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)	6
Marisco:	
Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (p. ej. bacalao, platija)	4 - 6
Langostinos	12
Almejas y mejillones desconchados	3 - 4
Pescado cocinado	1 - 2
Carne:	
Aves	9 - 12
Vacuno	6 - 12
Cordero	6 - 9
Salchichas	1 - 2
Sobras con carne	2 - 3

Sugerencias para congelar

- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono. Pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador.
- No ponga alimentos frescos sin congelar directamente junto a alimentos ya congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador para evitar congelaciones.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos congelados es una temperatura menor o igual a -18°C.
- Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.

Consejos para la refrigeración de alimentos

- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos frescos es una temperatura menor o igual +4°C.
- Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y para alimentos, para evitar sabores u olores en el compartimento.
- Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra la comida cocinada y sepárela de la cruda.
- Envuelva y ponga la carne en el estante de vidrio sobre el cajón de las verduras.
- Descongele alimentos dentro del frigorífico.
- No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Limpie las frutas y verduras y colóquelas en el cajón correspondiente (cajón de verduras).
- No guarde frutas exóticas en el frigorífico.
- No guarde verduras como tomates, patatas, cebollas o ajos en el frigorífico.
- Cierre las botellas antes de meterlas en el frigorífico.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ❗ Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación. Realice una limpieza regular del equipo y de las juntas de las puertas.

Realice la limpieza del panel de control con un paño húmedo y séquelo con un paño suave. No utilice ningún detergente.

Limpie el orificio de drenaje del agua de descongelar regularmente.

- ❗ No lave los accesorios ni las piezas del aparato en el lavavajillas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no funciona.

- Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
- Encienda el aparato.
- Compruebe si el disyuntor y el fusible funcionan.

La temperatura del aparato no es satisfactoria.

- Ajuste la temperatura.
- Cierre la puerta correctamente.

Aparato enciende y apaga.

- Cierre la puerta correctamente.
- Compruebe la junta de la puerta.

El aparato hace ruido o vibra.

- Nivele el aparato.
- Compruebe la parte trasera del aparato. Asegúrese de que no toque la pared.

Gotea agua en el suelo.

- Coloque correctamente la bandeja de agua de descongelación y el tubo.

Se produce una fuerte escarcha en el congelador.

- Cierre la puerta correctamente.
- Compruebe las salidas de aire.

Las paredes laterales del aparato están calientes.

- Esto es totalmente normal. Utilice guantes resistentes al calor si tiene que tocar los paneles laterales.

La puerta no cierra correctamente.

- Nivele el aparato.
- Invierta la puerta correctamente.
- Inserte los estantes correctamente.
- Compruebe la junta de la puerta.

❗ Póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado si el problema persiste o para sustituir la lámpara y las juntas de la puerta.

DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el interior del aparato y en la etiqueta de consumo energético.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.

Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDesign deberá cumplir con EN 62552 (EU). Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras

serán los indicados en este manual de usuario en "Instalación". Por favor, póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

